



Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"Az Evangelium Istennek hatalma" (Róma 1:16)

KRISZTUSI ÉRTELEM

"Bennünk pedig Krisztus értelme van." (Kor. I. 2:16.)

Gondolkozunk?

Igen! Emberek vagyunk. Isten megáldott ezzel a szellemi képességgel. Értelmet adott.

Az amerikai autóutakon láthatjuk a jelzőtáblákon álló figyelmeztetést: *Gondolkozz!* "Think." Ez a figyelmeztetés nem egészen pontos. Minden ember gondolkozik. Az értelem működik. Jól — vagy rosszul? Működik. Hasznos, nemes dolgok felett gondolkozik, vagy önző, irigy,

bosszúálló, nagyravágyó tervei felett? Mindegy, *gondolkozik!* Az emberi agyban nincs üresség. Valamilyen ész-munka mindig kitölti agyunkat és foglalkoztatja értelmünket.

A gondolkodás, ez az isteni szikra vezeti életünket, eldönti sorsunkat, meghatározza jövőnket. A bölcs emberek már régen megállapították, hogy az *ember* olyanná lesz, amilyenre gondolkodása teszi. "*Mondd meg min gondolkozol, megmondom, ki vagy.*" Így hangzik a józan köznép megfigyelésének az eredménye.

A gondolkodási képesség magas szintű isteni adomány és hatalmas életformáló erő. Nagy áldást jelent és nagy veszélyt rejteget. Ezt a kincset féltve őrizzük. Felfedjük-e nyíltan és őszintén gondolatainkat? Csak azt, amit akarunk, a többi sűrű, vastag lepel borítja.

Jól van ez így. Mi lenne, ha agyunk olyan nyitott lenne, mint a tenyerünk és mindenki olvashatná gondolatainkat? Mérgezett légkörben, a pokol tornácában élnénk.

I.

KRISZTUS A GONDOLKOZÁSI KÉPESSÉG KÖZPONTJÁBAN

"Bennetek Krisztus értelme van!" Az életet formáló erőt Krisztus iránítja, a nemes eszméket Ő adja, a gonosz gondolatokat Ő szűri meg. Mily nagy áldás, hogy ezt a hatalmas és veszedelmes erőt Krisztus ellenőrzi: ekként áldása és nem kárrá válik.

1. Krisztus által "cenzurált" gondolkodásunk megszabja életminőségünket. Nemesebbek leszünk magatartásunkban, érzéseinkben, erősebbek a példás hívő életben, és bátrabbak az életünk küzdelmeiben. Akiben Krisztus értelme van, az *krisztusi*. Az valódi keresztyén.

2. Ezt a kifejezést lehet a megtérés, ill. újjászületés egyik jelének is venni. A megtéretlen embert is irányítja valaki. Bennük is ott van valaki másnak az "értelme". Az értelem parancsol, élete hajóját az a másik értelem kormányozza. Az a másik értelem éppúgy lesugárzik az arcáról, mint a krisztusi értelem.

Akiben Krisztus értelme van, abban Krisztus a kormányos, az intéző, a parancsnok. Ez a kormányost váltott ember nem fél az élet tengerétől, jó kezekben van az élet hajója.

3. A krisztusi értelem nemessé teszi a nemes dolgokkal, eszmékkel való foglalkozás nyomán. A krisztusi értelem csak jóval foglalkozik. Azért buzdítja Pál apostol a filippi-beli gyülekezetek tagjait: amik csak igazak, tisztességesek, igazságosak, tiszták, kedvesek, jó hírűek, erényesek, dicséretesek — *ezekről gondolkozzatok!* (Filippi 4:8) Milyenek leszünk, ha az agyunk, az értelmünk ennyi sok jóval megtelik?

II.

A KRISZTUSI ÉRTELEM NEMES CÉLT AD

Gondolkodásunk rendszerint eldönti, hogy ebben az életben mit érünk el. Gondolatunk kitűzi a célt: pénzt, kívánságot, élvezetet, hírnevet. Hogy ezeknek a céloknak valamelyikét hogyan, milyen eszközök-

Üzenet a jó Istentől

*Kis virág az útfélen
mosolyogva rádnevet!
Tudod-e, hogy ez csendesen
Istentől üzenet?
Istentől üzenet.*

*Ha kismadár az ágakon
csicsereg egy dalt neked;
örömmel zengi: "A dalom
Istentől üzenet,
Istentől üzenet."*

*A hajnalpír, az alkonyat,
hullám egy tó felett:
ember, ó lássad, értsd meg: ez
Istentől üzenet,
Istentől üzenet.*

*A kis virág, a szélvihar
üzennek szüntelen.
Mondd hát annak, ki jót akar:
Köszönöm, Istenem,
Köszönöm, Istenem!*

Németből fordította:
HARASZTI SÁNDOR

EVANGÉLIUMI HÍRNÖK
GOSPEL MESSENGER
Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla., 32905
Editor — Szerkesztő:
DR. BELA UDVARNOKI
609 Woodridge Drive,
Murfreesboro, North Carolina 27855
Telefon: (919) 398-4646

Second Class Postage Paid at Melbourne,
Fla. and additional mailing office.

Subscription fee: \$5.00 per year
Előfizetés és címváltozás
erre a címre küldendő:
Mrs. Jack Steg
321 Wilbur Court, Palm Bay, Fla. 32905
Tel. 305-723-1397

FONTOS: Címváltozást, kérjük,
jelentsék Mrs. Jack Steg lapkezelőnek.
Lapzárás ideje minden hónap negye-
dike és huszadika. A negyedikén pos-
tázott kézirat a következő hónap else-
jén, a huszadikán postázott kézirat a
következő hónap tizenötödikén jelenik
meg. Sürgős hírek a lap megjelenése
előtt 10 nappal beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Oh. 44102

kel éri el az ember, az már más kér-
dés. Az már csak az eszköz megvá-
lasztásától függ. Bármilyen legyen az
eszköz, a gondolat-szülte cél megma-
rad.

A gondolkozásnak ilyen a termé-
szete és hatása. Nincs ezzel semmi
baj, ha Krisztus értelme van ben-
nünk. De délibábot kerget és pusztas-
ágba vész, akinek a céljait a rossz
gondolkodás állapítja meg.

Lehet az ember okos, művelt, lo-
gikus, szorgalmas, de ha elérhetet-
len, vagy rossz célja van, van ott ér-
telem?

Krisztus célt ad az ifjúnak és ha
kell, megváltoztatja a célt az idő-
sebbnél, ha engedi, hogy Krisztus
értelme legyen benne.

De mi lehet a jó, a nemes cél? En-
nek a megállapításához tényleg kell
értelem. Olyan értelem, amelyet a
cél megválasztásánál a test ösztöne,
az emberi múltó vágy nem befolyá-
sol. Nyilvánvalóan ez az értelem az
anyag felett áll. Krisztus értelme az
a legfelsőbb bölcsességet tartalmazó
értelem, amelyre nyugodtan rá-
bízhatjuk magunkat. A krisztusi ér-
telemmel kiválasztott cél jó lesz és
azt bizvást elérjük.

Amennyire megközelíthetjük Krisz-
tus értelmét a Szentírásan keresztül,
annyiban észrevesszük, hogy a krisz-

tusi célok az életben *lelkiek*, ez éle-
ten túl pedig *mennyeiek*. Krisztus
ezeket tartotta igazi értékeknek és
emberhez méltó céloknak s a krisztu-
si értelem is azt mondja: *ezek*en
gondolkodjatok!

A gondolkozási képesség, ez a ha-
talmatlan isteni adomány képessé tesz
arra, hogy behatoljunk Isten végte-
len lelki világának a mélységeibe.
Mintha szellemi úrhajóban lennénk
és megszabadulnánk az anyagi világ
vonzó erejétől (gravitációjától) s
szabadon suhannánk Isten nagy te-
remtett világában a lélek terében.
Fantasztikus? Az! De fantasztikus a
Holdra való repülés is. Fantasztikus,
és igaz!

III.

A KRISZTUSI ÉRTELEM
RÁVILÁGÍT AZ ÉLET HASZNÁRA

Könnyű felvetni a kérdést: *Miért
élek? Mi hasznom van az életemből?
Vagy mi hasznot jelent életem Isten
teremtett világában?*

Jegyezzük meg, hogy ezeknek az
egyszerű, természetes kérdéseknek a
felvetéséhez is emberi értelem kell!
Ilyeneket csak ember kérdezhet.

A kérdezési képesség felett örven-
dezhetünk, de ha a kérdést nyitva
hagyjuk, akkor nagy űr marad el-
ménkben és kínos, marcangoló kí-
váncsiság emészt: mi haszna van az
életemnek?

A krisztusi értelem rámutat az
Írásra: *“Mert közülünk senki sem él
önmagának és senki sem hal önma-
gának.”* (Róm. 14:8). Itt a válasz:
egymásnak, egymásért élünk és ha-
lunk. A krisztusi értelemmel bíró
ember úgy éltelevel, mint halálával
ténykedik.

Bizonyára a fent kijelentett igaz-
ság miatt vagyunk emberi természe-
tünkben társas lények. Ezt a társa-
ság után való vágyat elégíti ki a
krisztusi népnél a szentek közössé-
ge. A közösség nem az a hely, ahol
nekem szolgálnak, hanem az a hely,
ahol a szó legnemesebb értelmében
vett *emberi törekvéseimnek* eleget
tehetek és *szolgálhatok*. A közösség
természetes, szükséges alakulat, mi-
vel emberi törekvésünk kívánja, s
nem csak választ nyújt arra, hogy
bizonyítsuk magunknak: jót tes-
zünk, egymás áldására és haszná-
ra vagyunk, *nem élünk hiába!*

2. Szó lehet még egy haszonról. A
gondolkodás bizonyít. Bizonyítja azt,
hogy a szellemi világnak van köze
az anyaghoz; s nem csak köze van,
hanem az anyag felett áll. A festő
elképzel valamit és megfesti, Az épí-
tész *tervez* valamit és megépíti. Az
író *elgondol* valamit és megírja, lát-
hatóvá teszi a gondolatot.

A szellemi ténykedésen belül is ve-
zet valamilyen szellemi erő. Amikor
e cikket elkezdtem, nem tudtam, mit
fogok beleírni. Csak nagy általános-
ságban voltak elképzeléseim. Volt
három főpontom. A többi gondolat
írás közben jelentkezett. A legtöbb
mondat megkezdésénél nem tudtam
hogyan fog végződni. (Pszichológus-
ok ezt a tünetényt a tudat alatti
értelem működésének mondják. Ez-
zel azonban nem magyarázzák meg,
csak további ismeretlen világba sülly-
esztik a választ.)

A krisztusi ember részére az a je-
lenség, hogy gondolkozni tud és
hogy benne Krisztus értelme van,
azt jelenti, hogy már a testi életben
a szellemvilág küszöbén áll. Amit
megízlelt, amit megérezte, az mind
valóság és értékes és jó; az teljesen
betölti szívét és egész életét mennyei
örömmel. Haszna van életének: az
örökkévalóság, a lelki gyönyörűsége-
s világ szellője könnyű suhanással
simogatja a szívét és lelkét.

*Ha Krisztus értelme van bennünk,
szép az élet!*

U. B.

MAGYAR BAPTISTA
RÁDIÓADÁSOK

New York, N. Y.
WHBI—105.9 (FM) hullámhossz.
Minden II. és IV. vasárnap
du. 1:15-kor.

Cleveland, Ohio
WIXN—1106. (AM) hullámhossz.
Minden vasárnap reggel 8:15—8:30
San Francisco, California
KBRG—105.3 (FM) hullámhossz.
Minden vasárnap reggel 8:30—9:00

Jóakarát és kedvesség több bü-
nöst megtérésre indított, mint buz-
góság, tudás és rábeszélő tehetség.

F. W. Faber

NOVEMBER 12. IRODALMI NAP

MIT TEGYÜNK AZ IRODALMI NAPON?

I.

A GYÜLEKEZETEK

1. Szóljanak a lelkipásztorok a magyar baptista irodalom nélkülözhetetlenségéről, a betű tartalmáról és az irodalmi termékek hatásáról. Közöljék a gyülekezettel, hogy a magyar baptista irodalom él. Amerikában megjelenik az *Evangéliumi Hírnök*, a *Bibliamagyarázó*. Megjelent több könyv és füzet *Fülöp Árpád* testvér kiadásában, több füzet *Udvarnoki Béla* szerkesztésében. Németországban dr. *Király Ferenc* testvérünk áldozatos munkával megalapította a *Magyar Baptista Kiadó* című szervezetet. *Király* testvér fáradozásával immár megjelent négy könyv, ill. füzet. Most van munka alatt *Dr. Udvarnoki Béla* "Kik a baptisták" című könyvének a második kiadása. (Az első kiadás 1946-ban jelent meg Nagyváradon.) Ez a könyv remélhetőleg néhány héten belül elkészül.

Ezek az irodalmi munkák mind külföldön jelennek meg és táplálják a magyar hazán kívül élő magyar testvérek lelki kíváncsiságait és ébresztik szeretetüket a magyar nyelv iránt.

Hangsúlyozzák igehirdető testvéreink, hogy ezekben az irodalmi kiadványokban nincs üzlet és nyereség. Ezek áldozatos munkák úgy az írók, szerzők, mint a kiadók részéről, s minden magyar baptista testvérünk lelki érdeke, hogy támogatásával álljon az irodalomért áldozó és munkálkodó testvérek segítségére.

2. Vegyék számba a gyülekezetek, hogy hány előfizetője, felül-fizetője, valamint ajándékozója van (ajándék előfizetés) az *Evangéliumi Hírnök*-nek?

II.

A VASÁRNAPI ISKOLAI
OSZTÁLYOK ÉS IFJÚSÁGI
EGYLETEK

Több helyen nincs már magyaristentisztelet, s a lelkipásztor nem beszél magyarul: de van magyar vasárnapi iskola. Tegyük szavá ma-

gyar vezető testvéreink az Irodalmi napon a magyar baptista irodalom ügyét. Buzdító beszéddel, bizonygató tevéssel hívják fel a magyar testvérek figyelmét a magyar irodalom támogatására.

Jó alkalom a vasárnapi iskola arra, hogy megemlítsék azt a tényt, hogy az első század keresztyén vezetői felismerték a betű erejét és írtak. Ezért van Újszövetségünk! Ezért van tankönyvünk és élet vezérfonalunk. Az újszövetségi idők példáját követjük, amikor írunk, olvasunk, könyvet-lapot terjesztünk és támogatunk.

III.

MAGÁNSZEMÉLYEK

Amerikai és kanadai missziók magába foglalja a magyar, a magyar származású gyülekezeteket és a magyar származású, valamint magyar érzésű egyéneket, akik helyzetük miatt angol gyülekezetekhez tartoznak. Sok ilyen testvérünk van, és hála az Úrnak, ezek igen hűséges magyarok. Az 1972-es évben két nagyobb adomány érkezett az irodalmi ügyre ilyen magyar testvérektől. Van

sok magyar testvérünk, akit az Úr megáldott földi javakkal. Gondoljanak ezek a testvérek szeretettel a magyar baptista irodalomra, egy nagyobb adománnyal. Van olyan honfitársunk, testvérünk (angol gyülekezet tagja) aki minden megerőltetés nélkül adhat több száz dollárt.

Már az Úrnál levő *Vér Ferenc* testvérünk mondta: *Amíg van lapunk, addig él magyar szövetségünk*. Vér testvér nem csak rátapintott a probléma szívére, hanem amint ismeretes, tett is a kérdés megoldásáért. Ha ez a szellem fogja uralni magyar baptista szövetségünk népét, testvéreinket, olvasóinkat *Amerikában, Kanadában, Dél-Amerikában, Ausztráliában és Európában*, akkor irodalmunk még sok éven át létezni fog és misszióink fenn fog maradni az Úr dicsőségére.

Küldjük adományainkat — kicsit vagy nagyot — vagy a gyülekezeteken keresztül, vagy egyenesen szövetségünk pénztárosához, megjelölve, hogy az adomány irodalmi célra megy. A cím:

MRS. JACK STEG
321 WILBUR COURT,
PALM BAY, FLORIDA, 32905.

U. B.

"The Transfiguration"

The Transfiguration of Jesus was not a spectacle to impress the disciples. Its chief importance was for the heart of Jesus himself. It gave Him a fresh assurance of the Father's love. It showed Him that if His agony was not understood on earth, it was in Heaven. It gave Him a reassurance of the greatness of His mission, and a foretaste of His glory.

There are, however, messages for us too in that story as it is told by Saint Luke. Let me point to them briefly.

"When they were awake, they saw". It is not until we are spiritually awake that we can see.

"Let us make three tabernacles—not knowing what he said". We know not what we say when we honor other servants of our Lord in

the same degree and way as we would honor Him.

"They feared as they entered into the cloud". Yet, God was in the cloud. We profess to believe God is everywhere; can we enter upon the unknown in the faith that God is there, or do we too, fear?

"When the voice was past Jesus was found alone". Teachers, preachers, guides of all kinds are lost in sight, when God speaks Jesus alone remains.

"Jesus came down from the Mountain". Down to the sordid world to find the demoniac waiting for Him. It is ever so—world and work must follow the vision "else what's a vision for?"

If God shall choose you as a witness of His Transfiguration, it is more than a privilege, it is a terrible responsibility.

Dr. G. I. Hiller

NŐK ROVATA

Rovatvezető: SZERENCSY JÓZSEFNÉ

Női konf. elnök: Petre Gáborné
Alelnök: Attila Tivadarné
Pénztáros: Kish Ernőné
Jegyző: Forrás Edéné

Az Amerikai Magyar Baptista Nőszövetség

58. közgyűlését, 1972. július 14-én Bridgeport, (Conn.) városában du. 1 órakor a tisztikar tárgyalásával kezdte meg.

Du. 2 órakor énektisztelettel — Bányai Sándorné tv. (New York, N. Y.) vezetésével — imával a közgyűlés ülősszaka következett.

Petre Gáborné elnök tv. üdvözlő szavai után Mrs. Berglund és Mrs. Ernest Kish (Bridgeport) a helyi nőegyletek üdvözlését tolmácsolták a megjelent nőtestvéreknek. Ezután az áhítat perceit Szerencsy Józsefné tv. vezette János 11:20-26 versei alapján. Fejtegetéseiben kiemeli, hogy "Mártha hallja, hogy Jézus jön, s elébe méne..." Jézus ma is él s így hozzá mehetünk és ő ad életet, ad feltámadást is. Mártha, Jézussal való találkozása és bizonyágtétele után, elmegy testvéreért, Máriaért e szavakkal: "A Mester itt van és hív tégedet." Az igének ez az üzenete most számotokra is. A Mester itt van és hív az Ő munkájára, van meghívása számotokra. Sok lehetetlen dolog megvalósítására vágyunk, — úgy a magunk, mint a szereteteink életében — és ennek elérésére, nincs másra szükségünk, mint Isten ígéreteinek elfogadására és hitben való járásra! A Mester most itt van és hív Tégedet! Jövel! Ezzel a gondolat-lal lelkünkben borultunk le imára.

Bányai és Salamon tv.-nők (New York) duett éneke után a Bethesda Otthonról való beszámolás következett. A jegyzőkönyv és a pénztári jelentés elfogadása után a Nőszövetség alelnökévé Tatter Vilmosné tv. lett megválasztva.

Mátrai Mihályné tv. (New York) előadásában hangsúlyozta, hogy "Viseljetek gondot azért magatokra és az egész nyájra..." Először magatokra! Így kéri az apostol.

A Bridgeport-i tv.-nők csoportjele-nete után Mrs. Berglund tv.-nő emlékezett meg az elhunytakról. Dél-utáni gyűlésünket Kovács tv.-nő imá-jával és énekkel zártuk.

ESTI ÜNNEPÉLYÜNK

közös énekkel, majd Fülöp Árpád-né tv. (New York) imájával kezdődött. Attila Tivadarné tv. előadásá-nak alapjául Máté 11:28 versét ol-vasta fel. Vácolta, hogy ebben az életben mindennek két oldala van. Ez a világ csak sebezni tud, az em-berek is egymást sebezik. Vajon mi melyik világhoz tartozunk, a sebző világhoz, vagy Krisztushoz? Az igazi keresztyén őrizkedik, hogy valakit megbántson, de ha előfordul is, a hi-bát igyekszik jóvátenni. Igyekezzünk egész életünkben Krisztushoz tar-tozni, akkor nem sebezni, hanem gyógyítani tudunk.

Kish Elemérné tv. szóelőnéke után a vendégelőadó Helen M. Po-wers tartotta meg előadását. Énekkel és Dávid Lindsay bridgeporti lelkipásztor imájával zártuk esti ünnepélyünket.



Mrs. Rose Almás 90. születésnapja

Kedves, megható ünneplésben ré-szesítette Almás Ferenczné testvé-rünket a kaliforniai San Jacintóban levő "Golden Days Rest Home"-ban Viktor fia és sok ismerőse 90. szü-letésnapja alkalmából.

90 év nagy idő és csak kevés em-ber éri el ezt a kort. Almásné test-vérünk ünneplése azért kerül lapunk hasábjaira, mivel az amerikai ma-gyar baptista misszió egyik legrég-ibb, hűséges munkás tagjáról van szó. Nevezett nőtestvérünk a ma-gyar baptista misszió úttörőihez tartozik.

1905-ben jött Amerikába. Sokan rá fognak ismerni, amikor kiírjuk, hogy Jablonszky Ferenczné néven jött ki. Ezt a nevet később Almás névre változtatták. Testvérnőnk Amerikába érkezése után férjével együtt a Chicagó-West Pullman-i gyülekezet tagja lett és ott szolgált

több évig az Úrnak. A nőegylet buz-gó munkása, elnöke és később az or-szágos nőszövetség elnöke lett.

A harmincas években Kaliforniába költöztek. Itt is úttörők lettek. San Diegoban szolgálták az Urat.

A Jablonszky nevet megváltoztat-ták, de *hívő-magyar szívük* a régi maradt. Szorgalmas, buzgó lelki éle-tük mellett igen sokat tettek a kül-misszióért és a háborúk után szere-tet csomagokkal küldték üdvözlétü-ket az óhazai testvéreknek, különö-sen a szemináriumnak.

Jablonszky (Almás) Ferencz test-vért az Úr 1940-ben az örök hazába hívta. Özvegye, Almásné egy ideig Hemetben lakott, s most pedig a Golden Days Rest Home-ban élvezi a kaliforniai napsugarat.

Az Evangéliumi Hírnök szeretettel köszönti Almásné testvérünket 90. születésnapja alkalmából. Üdvözl-jük őt nem csak magas koráért, ha-nem azért is, mivel mint hívő, ma-gyar anya nem mulasztotta el azt, hogy fia, Viktor szívébe ne oltsa be a hit plántáját és a magyar misszió szeretetét. Fia, Almás Viktor, det-roiti sikeres üzletember úgy vélte, hogy a legszebb születésnap meg-emlékezés édesanyjáról az lesz, ha a magyar baptista missziót segíti.

Ez a misszió olyan közel áll az ün-neplő anya szívéhez, hogy úgy érez-te, hogy a legnagyobb örömet azzal az ajándékkal szerzi, amit a magyar misszionak ad. Almás testvér egy 200.— dolláros csekket küldött a magyar baptista misszió és irodalom céljaira édesanyja tiszteletéből.

Ez szép, hívőkhöz illő cselekedet volt. Ez azt bizonyítja, hogy az Úr ügyének a segítése a krisztusiak öröme.

Hogyan lehetett volna a 90. szüle-tésnapot szebben, boldogabban meg-ünnepelni?

Nem hasonlítunk ahhoz a teológus-hoz, aki kijelentette, hogy elméje nyitva áll új érvek befogadására, de szeretné azt az embert látni, aki őt képes meggyőzni?!

"The world is moving so fast now-a-day that the man who says it can't be done is generally inter-rupted by someone doing it."

Elbert Hubbard

Misszió mezőkről...



JÓ HÍREK

A BETHESDA GYÜLEKEZETBŐL *Palm Bay, Florida*

Szeretettel tudatjuk a kedves testvériséget, hogy a gyülekezetnek sikerült az anyagi kérdéseket megoldani és most szövetségi támogatás nélkül fogja misszióját végezni Dr. Bíró László lelkipásztor vezetése alatt. A gyülekezetben békesség van; az összejövetelek jól látogatottak, a tagok örülnek és kilátás van arra, hogy a gyülekezet létszámban is növekedni fog. Augusztus 6-ika óta 4 új taggal áldott meg az Úr bennünket. Az Övé a dicsőség.

E. J.



Sao Paulo, Brazília. Nagy István lelkipásztor jelenti a következő eseményeket a Sao Paulo-i magyar baptista gyülekezet életéből:

1. Július 27—29 között nyári vakációs iskolát tartottunk az első számú misszió állomásnál. A megjelent gyerekek átlagos száma 125 volt.

2. Július 31-én hívta haza az Úr id. Szilágyi Sándor testvérünket 86 éves korában. Szilágyi Sándor testvér, valamint neje (aki 14 évvel ezelőtt az Úrhoz ment) és fia Elek azon 14 tagból álló csoport közé tartozott, akiket 1947-ben Dulity Miklós testvér merített alá. (Ekkor kezdődött a kapcsolat köztünk és az Amerikai Magyar Baptista Szövetség között, s a gyülekezet pásztorja Molnár Antal testvér volt.) Szilágyi Elek és családja ma is tagjai gyülekezetünknek. Idős Szilágyi testvérünk pedig elment ahhoz, akit nagyon szeretett, és akinek szavait olyan vágygal olvasta. Volt olyan esztendő, amikor kétszer-háromszor átolvasta a Bibliát.

Temetésén a gyülekezet pásztorja hirdette az Úr vigasztaló ígését nagy számú gyászoló közönség előtt. Gyászolják fiai, menyei és unokái, valamint gyülekezetünk tagjai.

3. Augusztus első vasárnapján ünnepeltük hálaadó istentisztelet keretében gyülekezetünk fennállásának 41. évfordulóját. Ugyanezen a napon emlékezett meg gyülekezetünk pász-

tora prédikátorrá avatásának 22. évfordulójáról. A diakónusok kedves üdvözlő szavakkal köszöntötték és ajándékokkal lepték meg az ünneplő pásztert.

4. Augusztus második szombatján ünnepeltük az első számú misszió állomás imaházának a 4. évfordulóját. Az ifjak már kora délután mentek látogatni, evangéliumi iratokat osztogatni és hívogatni. Estére az anyagyülekezetből is sokan megjelentek a 22 km. távolságra levő misszió állomásnál. Az ünnepélyre az imaház megtelt. Kb. 150 személy lehetett jelen. Az ünnepi alkalommal Isten ígését Nagy István, a gyülekezet pásztorja hirdette, az ifjúság pedig énekeivel és zeneszámaival dicsőítette az Urat.



Budapest. (EBPS) Két növendék fejezte be tanulmányait a budapesti Baptista Teológiai Szeminárumban június hóban. A tanfolyam négy évre terjed és az 1971—72. tanévben tíz hallgatója volt a szemináriumnak.



Toronto, Kanada. (BP) Több, mint 1500 baptista nőt várnak a torontói Yorkminster Park baptista templomba Észak-Amerika minden részéből és minden baptista szövetségből. 14 baptista szövetség fog megbízottakat küldeni. Az összejövetelt a North American Baptist Women's Union rendezi. A nevezett nőszövetség a Baptista Világszövetség egyik szerve. *A baptista nők mutatják az utat.* Nem a szövetségeket, hanem a testvéri egységet szolgálják.



SZABÓ EDWARD SIKERE

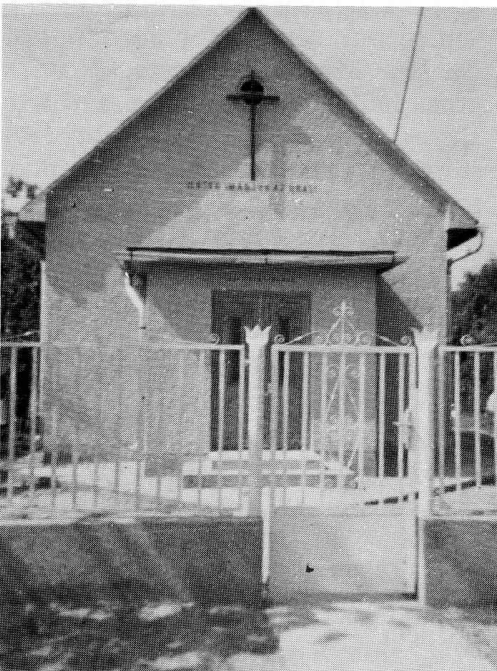
Szabó Edward gordonka művészt, a youngstowni Mrs. Clara L. Szabó testvérnőnk fiát az *Ann Harbor-i* (Michigan állam) *szimfónikus zenekar* karmesterévé nevezték ki. Szabó Edward immár a harmadik szimfónikus zenekart vezeti, s minden változtatással egy-egy lépést tett felfelé. Az első karmesteri helyet az Eastern Michigan University-Civic Symphony-nál, a másodikat az Oak Park Symphony Orchestránál töltöt-

te be. Szabó Edward zenei pályáját, mint gordonka művész kezdte. Igen magas kiképzésben részesült a Juilliard School és Columbia University-ben. Tovább képezte magát a salzburgi (Ausztria) Mozarteum Academy-ben, ahol karmesteri képzést kapott, valamint a világhírű Pablo Casals mester iskolájában, ahol gordonka művészetét tökéletesítette. További sikert kívánunk kedves magyar testvérünknek.



BETHESDA BAPTIST HOME CONTRIBUTIONS AUGUST, 1972

Mr. and Mrs. John Dusineki	\$ 4.00
Mr. and Mrs. John Gulaesy	20.00
Mrs. Charles Kmet	5.00
Mr. and Mrs. Nicholas Bodolay	5.00
Mr. and Mrs. Edwin Kohl	30.00
Mrs. Peggy Woosley	50.00
Reverend and Mrs. William Molnar (Toward fruit trees)	25.00
Reverend and Mrs. Frank Endrei	20.00
Reverend and Mrs. George B. Balla (Toward orange trees)	10.00
Mr. John Nays	5.00
Mr. and Mrs. Jack Steg	5.00
Mr. and Mrs. Fred Tetzlaff	20.00
Mr. and Mrs. Louis Butti	20.00
Mr. John Kautz	20.00
TOTAL CONTRIBUTIONS	\$229.00



A Gerzsényi misszió alapból épült kisari imaház.

Az október 1-i számban közölt cikket (a kisari imaház megnyitásáról) *Bretz Emil* írta. Neve elnézésből maradt ki.

Hírek

VALLEY FORGE, PA.—(ABNS)—Four delegates from the All Union Council of Evangelical Christians-Baptist from the Soviet Union, and two delegates from the Romanian Baptist Union, were hosted by the American Baptist Convention headquarters here on their way home from the executive committee meeting of the Baptist World Alliance in Kingston, Jamaica.

The Russian Baptist visitors were the Rev. Alexei Bychkov, general secretary of the Russian Baptist Union; the Rev. Michael Zhidkov, pastor of the Baptist Church in Moscow; the Rev. Nikolai Melnikov, secretary of Baptists in the Ukraine; and Mrs. Klaudia Pillipuk, who represented the woman of the Baptist Union.

The Romanian visitors were the Rev. Nicholae Covaci, president of the Baptist Union of Romania, and the Rev. Ioachim Tzunea.

The Rev. Mr. Zhidkov, pastor of the Baptist Church in Moscow, described President Nixon's visit to his church during the presidential visit to the Soviet Union in May.

"People in the church were happy and excited when your president joined our service for 30 minutes," the Rev. Mr. Zhidkov said. "It was a great honor that he came and worshiped with us like an ordinary worshiper. It gave us great satisfaction to have him with us, because in my country it is a common attitude that only old and ignorant people can believe in God." Smiling, Mr. Zhidkov concluded, "Not only old and ignorant people, but presidents, too."

The Rev. Alexei Bychkov, general secretary of the Russian Baptists, told the American Baptist hosts that the people of the Soviet Union looked upon the agreements signed by President Nixon and Soviet leaders in May as "a political miracle."

GREECE — "A few years ago I happened to listen to your religious programs. The day when I first heard them became a red-letter day in my life because from then on Jesus Christ became my Saviour."

Újvidék: Jugoszláviában ülést tartott az Európai Baptista Szövetség vezetősége augusztus 24—26-ig, Magyarország képviselőjében a két alelnök: Révész László derecskei és Mészáros Kálmán pécsi prédikátorok vettek részt.

Szeged: Az itteni baptista testvéreknek egy régi vágya válik valóra, mivel egy Imaház épül modern kivitelben. A lelkipásztor Győri Kornél testvér. Úgyszintén Imaház épül először Miskolcon és lehetőségek nyílnak a jövőben más helyeken is.

Zürich: 1973. július 18—22-ig itt fog ülésezni az Európai Baptista Szövetség konferenciája. A német baptisták lapja a Die Gemeinde és az angol baptisták lapja a Baptist Times jelentette, hogy erre az alkalomra a jóhírű budapesti Központi Énekkart is várják.

Marosvásárhely: Bemerítés volt a helyi magyar gyülekezetben június 25-én. Az alámerítést dr. Vass Gergely prédikátor testvér végezte.

Zadar: A Glasnik, a jugoszláv baptisták lapja jelentette, hogy ebben az évben újból megrendezték a baptisták táborozását az Adriai tenger melletti kis városban.

Békés: A helyi gyülekezetben június 18-án teológus nap volt. 3 szeminárista testvér érkezett Budapestről és egész nap ők szolgáltak az Isten Igéjével.

Temesvár: Ebben a kb. 50 tagú kis erdélyi magyar baptista imaházban július 23-án aratási ünnepélyt tartottak.

Pacsér: Augusztus 20-án bemerítési ünnepély volt ebben az észak-jugoszláviai magyar gyülekezetben. Az örömteli alkalmon magyarországi vendég is volt jelen. A bemerítést Bertalan József prédikátor testvér végezte.

Czech Government Said Stepping Up Attacks on Christianity

In the wake of the early Summer statistics showing large increases in religious interest among the Czech-

hoslovak people, the government and its propaganda outlets have stepped up attacks on Christianity. This information comes from Religious News Service in a story from Bratislava, Czechoslovakia.

A daily newspaper in Bratislava has recently blasted the church in a series on "the destructive consequences of religion for human personality." Prague radio has announced, "Your attitude will inevitably become anti-Communist if you cling to the church and support it."

According to Religious News Service, the various branches of Czechoslovakia media have been ordered to propagate "anti-Communist enlightenment," particularly in schools.

The Bratislava newspaper series claims that religion causes "inferiority complexes," "stomach-aches," and "brain damage."

Communist leaders are worried about increases in church baptism, weddings, and funerals since 1966. In the Czech territory, the rise in these ceremonies is 34 per cent; in Slovakia, 50 per cent.

About 75 per cent of Czechoslovakia is traditionally Roman Catholic. There are also long-established Protestant and Orthodox churches.

The attacks on religion coincided with a crackdown on persons considered "enemies of the state." As of mid-August, 46 persons have been jailed for alleged subversion.

(EBPS)

Co-Inheritors in God's Kingdom

Lord Jesus, you were born of a Hebrew mother, you rejoiced in the faith exhibited by a Syrian woman and a Roman soldier, you welcomed Greeks who sought you out, you let an African help carry your cross. Help us to bring together peoples of all races and nations as co-inheritors in your kingdom. — Lutheran Bishop Herman Dietzfelbinger of Munich, West Germany. (EBPS)

Ruschlikon Seminary Enrolls 44

The Baptist Theological Seminary, Ruschlikon, Switzerland, began its 1972 Fall semester September 5 with 44 students from 17 countries.

Countries represented in the

student body for the 1972 Fall term are Cameroons, with one student; Denmark, three; Finland, three; France, one; Germany, four; Italy, seven; New Zealand, two; Nigeria, one; Norway, three; Portugal, two; Scotland, one; South Africa, one; Spain, one; Sweden, three; Switzerland, three; United States, six; Yugoslavia, two.

Nineteen of the 44 students are new in the seminary. Fourteen are women. (EBPS)

2.4 Per Cent of Finns Attend Church

An average of about 100,000 persons out of a membership of 4.4 million attended worship services of the Evangelical Lutheran Church in Finland in the last year for which figures are available.

According to data on 1970, released in Helsinki by the state church, an average of only 2.4 per cent of the Finns go to church. The percentage in rural areas was 3.2, with 1.7 in cities.

More than 90 per cent of the population belongs to the Lutheran Church. The statistics released by the church's information office confirmed reports that "hardly anyone attends worship regularly."

During 1970, the church officially lost 15,264 members and gained 3,623. (EBPS)

Youths Baptized in the Sea

"I don't think being baptized in a church is much of a witness," said one of the young people in the pastor's inquirers' class at the Herne Bay Baptist Church, in Kent, England. "Why can't we be baptized in the sea?"

Five others in the class agreed.

Nearly a thousand copies of the order of service, which included articles on becoming a Christian and the meaning of baptism, were distributed on a warm August Sunday afternoon. A Salvation Army band provided music.

Before they were baptized the six young people gave testimony to their encounter with Jesus Christ and their desire to follow him.

Several persons went forward for counseling in response to the appeal at the close of the service. (EBPS)

A pápai csalhatatlanság újabb próbaköve

A Vatikán Város-ból jelentik, hogy VI. Pál pápa egy rendeletben meghatározta, hogy a katolikus egyházban nőket papi szolgálatra felavatni nem lehet. A nőket ez a rendelkezés még a legalacsonyabb papi rendbe való hivatalos felvétel lehetőségétől is eltiltja.

A nők a katolikus egyházban végezhetnek alacsonyabb rendű szolgálatot, mint *acolyták*, (kisegítő lelkészek) és *lectorok* (lecke olvasók) lelkészi megbízásból, de nem felavatásból származó jogból.

Ez a pápai határozat nem tartozik abba a döntési osztályba, amelyben a pápa a dogma szerint csalhatatlan. De ha a pápa a kisebb ügyekben (hosszú megfontolás után) is tévedhet, mi biztosítja az egyházat arról, hogy a nagyobb döntésekben nem követhet el hibát?

A nők felavatásának a megakadályozásában a pápa a "Tiszteletre méltó" hagyományokra hivatkozott. A hagyományok hű megőrzésében különösen nemzeti vonalon, konzervatív erő van. Nemzeti erényeket, jelentőségteljes nemzeti szokásokat kincseknek kell tekinteni, s azok felett jó öröködni. A hagyomány-tisztelet csupán a hagyomány-tiszteletért lehet az előhaladás kerékkötője is.

VI. Pál pápa döntését már is támadják a katolikus nők. Egy chicagói önálló foglalkozású üzletasszony így nyilatkozott: "Ez is mutatja, hogy az egyház mennyire elmaradt a mai időktől. Az az érzésem, hogy az egyház tovább ássa saját sírját."

A nőknek az egyházi szolgálatra való kirendelésének (ordináció) a követelése a XX. század tartozéka. Ez a követelés a protestáns egyházakban már többé kevésbé kielégítést nyert.

A methodista egyházban több, mint 240 felavatott lelkészről szól. Csupán idő kérdése, hogy a felavatott lelkészről száma elérje a női gyülekezeti tagok számának az arányát. Az ún. "áttörés" a methodista egyházban megtörtént. A teljes egyenjogúsítási küzdelem azonban még nem ért véget. A methodista lelkésznek és nőtagok legközelebbi célja a püspökség. A püspöki hivatalt a nők részére már is hangosan követelik. Nem kell hozzá hosszú idő, hogy olvashatjuk a jelentést: X. Y. lelkészről methodista püspökké avatták.

A baptista közösségben a nők lelkész képzésének és avatásának a kérdése nagy általánosságban megoldott probléma. A baptisták felfogása azonban nem egyöntetű ebben a kérdésben. Minden baptista gyülekezet független.

Fundamentálista baptista gyülekezeti szövetségek hozhatnak olyan határozatot konferenciájukon, hogy nők nem lehetnek felavatott prédikátorok. Hivatkozhatnak az apostoli tilalomra: Kor. I. 14:34; Tim. I. 2:12. Egyes gyülekezetek azt állítják, hogy ezek a bibliai helyek csak az apostoli idők társadalmi helyzetéhez illelnek. Egyik gyülekezet, vagy csoport, a fenti biblia verseket így magyaráz-

Áldás

Áldlak, Uram, a békességért:
Krisztusban átölelt kegyelmed
s a kereszttel alatt rakhatom le
szívemről naponként a terhet.

Áldlak, hogy életem azóta
bővelkedés, öröm... S kitárja
ezer szépségét teremtesed
káprázatos, gazdag világa.

Áldlak, hogy bár most is beszennyez
a bűn, tudom a drága titkot;
igaz vagyok; Jézus szentségét
fehér palástként rám borítod.

Áldlak, hogy nincs már aggodalmam
a holnap felől. Fiad mondja,
több gondod van rám, gyermekedre,
mint a verébre, liliomra.

Áldlak az élő reménységért,
hogy nemcsak sírig tart kegyelmed,
de győzedelmes erejével
a halálból is felemelhet,

és szemtől szembe láthatlak majd,
ha kitelik múlt időm itt,
s lelkem trónusod körül szállva
mindörökké téged dicsőít.

BÓDÁS JÁNOS

za, a másik másként. A különböző szövetségek határozhatnak, a független gyülekezetek pedig intézik ügyeiket úgy, amint akarják. Ha a helyi gyülekezet magyarázata ellenkezik a szövetség magyarázatával, akkor a gyülekezet egy olyan szövetséghez csatlakozik, amelynek véleménye a nők felavatása ügyében egyezik az övével. Ez a baptista szabadság (vagy szabadosság) gyakorlásának egyik terméke.

VI. Pál pápával kezdtük kis híradásunkat, s vele végezzük. Az a véleményünk, hogy a pápa ezzel a döntésével kényelmetlen helyzetbe hozza utódait, akik előbb-utóbb kénytelenek lesznek eltekinteni a "tiszteltre méltó hagyományoktól", s a változott idők nyomására megengedik, hogy a katolikus egyház nőket is ordináljon a papi szolgálatra. Saját szerepét pedig úgy fogja bejegyezni a történelembe, hogy a határozathozatal idején nem látta időszzerűnek azt, ami már régen esedékes volt.

U. B.

Vidám elme jó orvosság

Egy izraelita fiatalember az indiai Notre Dame katolikus egyetemre járt. Amikor hazatért a vakációra találkozott a rabbival. Beszélgettek, majd megkérdezte a rabbi: "Csak nem akarnak téged katolikussá tenni?" — "Dehogy is, tisztelendő atyám", szölt a fiatalember.

Az ifjú menyasszony megállt az ékszerüzlet előtt. "György" mondta, "azt a szép karperecet nagyon szeretném."

"Sajnos nem vehetem meg, nincs hozzá elég pénzem, drágám" szölt a vőlegény.

"De ha volna pénzed megvinnéd ugye?" érdeklődött a menyasszony.

"Nem" válaszolt György.

"Miért nem?" kérdezte az ifjú mátká haragosan és meglepetten.

"Azért nem, mert ez hozzád képest nem elég szép."

"Ó, milyen drága vagy, Gyurikám!"

— Milyen idegenszerű vonásokat látok az arcodon.

— Ó, csak gondolkoztam.

Cheapest-Ever Protein From Laboratory for World's Hunger Areas

Two University of Giessen biologists have developed, and successfully tested, the cheapest-ever form of protein. Made in the laboratory but adaptable to mass-scale production, it is expected to be a boon for areas of the world where protein, the most expensive and also one of the most essential components of human nutrition, is scarce.

Professor H. G. Schlegel and Dr. R. Lafferty used two abundant elements, oxygen and hydrogen, and an almost equally available compound, carbon dioxide, to "manufacture" their protein. Combined, the three gases were made to stimulate a certain strain of bacteria. The bacteria then produced cells that turned out to have a 50- to 60-percent protein content.

The laboratory-made protein has already been offered to animals, with success. It is now considered ready to be processed as an item of human nutrition.

The German Federal Government invested DM 700,000 in the project. The experiment cost the researchers two years of time and work.

"Bűneid..."

"Bűneid ha bántnak téged..."
Adj hálát az Úrnak, mert
Figyelmeztet az Ő lelke,
Hogy nincs rendben életed.

Jöjj tehát a Golgotára
S szemléld, hogy a bűneid,
Annak ontja ki szent vérért
Ki érted imádkozik.

Keresztjétől menj sírjához
És szemléld azt a csodát:
Azon ki, ártatlan szenved
Nem győzedelmes a halál.

S ha úgy aggódsz bűnöd felett,
Hogy az Jézushoz vezet,
Akkor már is megbocsájtott
Aki érted szenvedett.

— MÁTYÁS KÁLMÁN

Olvassuk, tanulmányozzuk a Szentírást

Vasárnapi iskolai lecke. 1972. november 5. Az egyház és az állam. Máté 22:15—22; Ap. cs. 5:27—29.

Aranymondát: Máté 22:21.

Hétfő, okt. 30. Isten, vagy a király? Dániel 4:13—18.

Kedd, okt. 31. A hűség próbája. Dániel 6:10—11, 16—23.

Szerda, nov. 1. Kinek mi jár, adjatok meg. Máté 22:15—22.

Csüt., nov. 2. "Istennek kell engednünk." Ap. cs. 5:17—29.

Péntek, nov. 3. Az igazi hazafiasság. Zsid. 11:24—26.

Szombat, nov. 4. Ne botránkoztassunk. Máté 17:24—27.

Vas., nov. 5. Milyen alapra építünk? Kor. I. 3:5—14.

Vasárnapi iskolai lecke. 1972. november 12. Nemzetiség és nemzetköziség. Ésaías 45:1—6; Ámós 9:7—8; Tim. I. 2:1—5.

Aranymondát: Ap. cs. 17:26.

Hétfő, nov. 6. Egy Úr az egész földön. Ésaías 45:1—6.

Kedd, nov. 7. A város megtér. Jónás 3.

Szerda, nov. 8. A leckét megtanulták. Jónás 4.

Csüt., nov. 9. Üdvösség mindenkinek. Tim. I. 2:1—7.

Péntek, nov. 10. Szeretet az egymáshoz való jó viszony kulcsa. Kolossé 3:12—17.

Szombat, nov. 11. Minden nemzetség tiszteli az Urat. Zsolt. 22:27—31.

Vas., nov. 12. Többé nem idegenek. Efézus 2:11—12.

Kis ablakok.

Evangéliumi igazságokat megvilágító történetek.

A HARMADIK. Moynihan, minden idők legnagyobb sebésze, egy csomó sebész professzor előtt operált. „Hogy tud dolgozni ilyen tömegben, mely körülveszi?” — kérdezte egyik barátja. Moynihan mosolyogva válaszolt: „Csak hárman vagyunk a színhelyen, mikor operálok: a beteg és én.” „Ez csak kettő, — szölt barátja — és ki a harmadik?” „Isten”, — válaszolt csendesen Moynihan professzor.

A LEGJOBB ORVOSSÁG. Egy kínai hívőt megkérdezték, hogy tapasztalata szerint mi az egyedüli biztos gyógyszer, mely minden esetben feltétlenül segít. „A térd-kúra, uram”, — válaszolta égre néző szemekkel. Lukács 18:1.